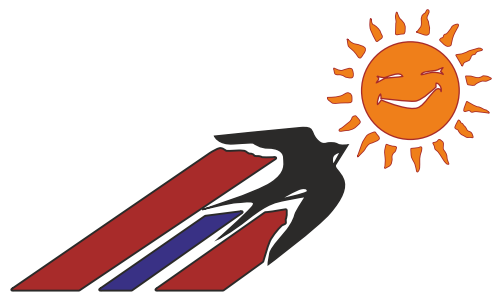


KLUBBNYTT



Den Norske Klubben

Gran Canaria

NOVEMBER 2019 - 31. ÅRGANG

Gracias
Takk



KLUBBENS ÅPNINGSTIDER

Mai, juni og september: Klubbkontoret er åpent hver tirsdag kl. 10.00 - kl. 13.00. I juli og august er det stengt



1. OKTOBER - 30. APRIL.

Klubbkontoret har ekspedisjonstid mandag - fredag
kl. 10.00 - kl. 13.00



Adresse: Calle Domingo Suárez, 14A - 35120 Arguineguín, Gran Canaria

Telefon: (0034) 928 15 03 07 - E-postadresse: post@dnkgc.com

Hjemmeside:

www.dnkgc.com - Følg oss 

Den Norske Klubben Gran Canaria

Innmeldingsgebyr: 5,- euro pr. person

Årskontingent: 45,- euro pr. person

Kontoret: Mette Børresen

Tlf.: 928 15 03 07

STYRET:

President:

Per Egil Ramsøy

Tlf. Nr.: 629 973 069

president@dnkgc.com

Visepresident:

Randi Dokka

Tlf. Nr.: 664 201 008

vpresident@dnkgc.com

STYREMEDLEMMER

Britt F. Hals

Svein E. Dahl

Sven Åke Bjørke

Vararepresentanter:

Kari Haugen

Kasper Albrigtsen

Per Olav Heggem

REVISORER

Einar O. Andersen

Tlf. Nr.: 625 297 139

Mai Tvedt

Vararepresentant:

Jan Tandle

VALGKOMITÉ

Arne Vabø

Tlf. Nr.: 0047 95 20 98 94

Torger Svelland

Sverre Tvedt



BANKIA ES85 2038 7218 0068 0000 3531 - DNB Norge 7874 06 46329

Frist for innlevering:

KLUBBNYTT DESEMBER 2019

10. November kl. 13.00.

ANNONSE PRISER PR. GANG:

1/4 side: 80€ - 1/2 side: 150€ - 1/1 side: 300€

Den Norske Klubben er ikke ansvarlig for annonseinhold

Se oppslag i Klubben over faste aktiviteter

KLUBBNYTT 5 UTGAVER PR. ÅR FRA NOVEMBER - MARS

Ansvarlig redaktør: Per Egil Ramsøy - president@dnkgc.com - ☎: 0034 629 973 069

Redaksjonskomité: Mette Børresen, Oscar Ingebrigtsen - oscar-ing@hotmail.com

Firma-annonser må leveres inn som ferdige originaler.

Annonsefrist: den 10. i hver måned før neste utgivelse.

Layout: Mette Børresen & Cristian Viera Gamaza - Trykkeri: Imprenta Arguineguín

“TING OG TANG”

Husk kjære medlemmer, får dere besøk av barn, barnebarn eller oldebarn??? Vi har til utleie: trillevogn, høystol, bilputer & reiseseng. For kun 3,- euros pr. ting og pr. dag.



VIKTIGE TELEFONNUMMER



Den Norske Klubben	928 15 03 07
Sjømannskirken	928 73 52 46
Nødtlf. Sjømannskirken	649 867 867
Det Norske Konsulatet	928 49 50 35
Det Svenska Konsulatet	928 26 17 51
Det Danske Konsulatet	922 24 43 43
Det Finske Konsulatet	928 22 43 58
Hospiten Roca	928 76 90 04
Taxi, Mogán (Kommune)	928 15 47 77
Lokalpoliti, Mogán	928 56 85 74
Lokalpoliti, Arguineguín	928 15 88 03
Guardia Civil, Puerto Rico	928 15 27 20

NØDNUMMER: 112

Den Norske Klubben ønsker alle nye medlemmer velkommen:

HÅKON BAUNA

SYLVIA BAUNA

KARI FRID

TRINE ANITA KORSGAT

ELIN HALLAND

INGE HALLAND

KARIN BJØRUM

SOLVEIG COHEN

VENCHE IREN WEBERG

NILS MAGNUS KÅLÅS

KNUT OVE FREDRIKSEN

KIRSTEN ANDERSEN

HARALD MOOS

SVEN-ERIK ELLUND

VADSØ

VADSØ

BØNES

TRONDHEIM

VALESTRANDFOSSEN

VALESTRANDFOSSEN

TRANBY

SANDVIKA

FREDRIKSTAD

OSLO

SALHUS

ALTA

BERGEN

LAS PALMAS

Per Egil Ramsøy *President*



Velkommen til novemberutgaven av klubbnytt, og sesongens første.

For oss som har vært her på øya i hele sommersesongen har det vært forholdsvis stille og rolig. Butikker og

utesteder stenger for sesongen, og sørsiden av øya går i hvilemodus. Det har vært en fin sommer med deilig vær. De store tunge kalimaene har glimret med sitt fravær, selv om vi har hatt noen varme dager innimellom.

Vi er klare for en ny sesong, og vi som har vært i klubben vet jo hva som skjer, men til dere som er nye vil jeg råde til å ta en tur innom kontoret og få med dere sesongplanen, slik at dere kan holde dere informert om hva som skjer utover i sesongen (*se side 12*). Den ligger for øvrig også på hjemmesidene våre, og oppdateres jevnlig etter hvert som datoer faller på plass for de forskjellige aktivitetene.

Det skjer mye i nyhetsbildet for tiden. Politisk virvar for å si det mildt, på andre siden av «dammen». Men man kunne kanskje ikke vente annet med det skuespillerteamet de stiller med. Brexit er vel noe alle har begynt å bli lei, og en hører oftere: kan dem ikke bare komme seg ut da? Her på øyene er det meldt om krise i reisebransjen på grunn av Thomas Cook og falltitten der, og i Spania fortsetter regjeringsskabelen frem til enda et valg i Spania i november. Det er også igjen slik at uavhengighetsbevegelsen i Katalonia igjen har begynt å tasle med sablene.

Ja, ja Da er det godt å ha plassen vår under solen og legge vekk alle stressfaktorer, strekke beina og legge seg bakover. La verden seile sin egen sjø, så seiler jeg min.

Ønsker dere alle en god, morsom, deilig, koselig osv. sesong!!

- Per Egil

Adresseendring

Sørg for at du melder fra til Klubbkontoret om adresseendring.

Hilsen Klubbkontoret.



Om å gi:

Må du alltid gi?

Du har lov til å ta i mot.

Du har lov til å fylla ditt spiskammers med godhet, omhet og varme.

Slik at du har overflod når ein ven kjem og treng deg så sårt.

Dikt av Marie Golten Pettersen



**Margit Helling, medl. nr.: 1521
døde august 2019.**

**Marit Ryssdal, medl. nr.: 3321
døde 05. september 2019.**

**Våre tanker går til familiene
Den Norske Klubben lyser fred
over deres minne.**

Geriatrisk Hotell!

Etter mange år med tanker og ideer om å bygge et geriatrik hotel, ser det nå ut som om det blir virkelighet.

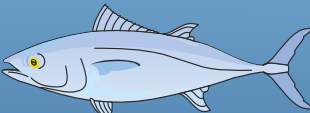
Et kanarisk firma projekterer et slikt hotel i Agaete siktet inn på europeiske pensjonister med høy kjøpekraft, og som også innebærer et legesenter. Det er den kjente arkitekten Manuel Clavel med over 80 internasjonale prosjekter som skal stå for designet. Kommunen håper på at dette kan friste til at flere pensjonister kan komme til Agaete. Dette betyr at personer med varierende grad av helse kan reise med den tryggheten om at de blir tatt vare på.

Det skal investeres over 3 millioner euro og det blir ca 100 rom, basseng, og personer med spesielle behov skal bli ivaretatt. Hele tomten blir på 14 000 kvadratmeter og det blir på tre etg, i skrått terreng slik at tilgjengeligheten er beregnet på personer med varierende grad av bevegelighet.



Det var konstruksjonsfirmaet Fadesa som først fikk lisens til å bygge dette, og selv om det senere ble overdratt til Martinsa, kokte det etter hvert bort i kålen. Nå har imidlertid en kanarisk organisasjon tatt opp igjen ideen og fått kommunen med på den. Ordfører Maria del Carmen Rosario håper at øyregjeringen er med på å dra lasset, og at alle tillatelser kommer fort gjennom papirmølla. De regner med å sette de første spadtakene i 2020.

- Per Egil



Bar *Restaurante*
Cofradía de Pescadores



C/Av. del Muelle - Arguineguín - Tlf: 649 611 522

Tlf.: 928 150 963

Avda. del Muelle, S/Nº - Arguineguín

Skandinaviske
tolker 24 timer
i døgnet

LEGEVAKT 24 TIMER I DØGNET

Vi står ved din side
når du trenger det

Med ortopedier tilstede fra 10 til 20

Egen Barnelegevakt tilpasset de
minste 24 timer i døgnet

Vi samarbeider med de viktigste
forsikringsselskapene, både
nasjonale og internasjonale

HOSPITEN ROCA
SAN AGUSTÍN

Egen Barnelegevakt tilpasset
de minste 24 timer i døgnet

T: 900 110 120

roca@hospiten.com

   @hospitenroca



Legevakt

hospiten 

roca

www.hospiten.com

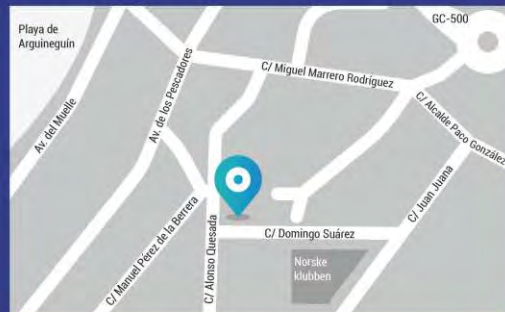
VINTERSOL
tannlegesenter

Det er lett å **SMILE**

Ordinære tannbehandlinger | [Rotbehandling](#) | Periodonti | [Kjeveortopedi](#)

Installasjon av tannimplantat | [Tannbleking](#) | Kirurgi | [Protese](#)

Estetisk behandlinger | [Barne tannlege](#)



Calle Domingo Suárez, 5
Arguineguín - Gran Canaria

928 172 077

GRATIS
TANNBLEKING*

* Hvis behandlings planen er over 1000 euro og godtatt av tannlegen. Kampanjen kan ikke kombineres med andre tilbud. Og hverken innløses for penger eller rabatter på behandlingen. Kampanjen gjelder til og med 30/04/2019.

Prisene på boliger har fallt med 30 prosent i forhold til toppen i 2008

Nedgangen i økonomien merkes godt i boligmarkedet. Så mye at det har forårsaket det første prisfallet på nesten to og et halvt år. Alt tyder på at nedgangen i husverdien i tredje kvartal bare har vært den første fasen av en nedadgående vei som eksperter ikke tror slutter med det første. Å kjøpe et hus på Kanariøyene i dag er 31% billigere enn i 2008.

De som kjøpte et hus på Kanariøyene mellom juli og september, betalte i gjennomsnitt 1.321 euro per kvadratmeter, ifølge de offisielle vurderingene av eiendommene som ble solgt i den perioden. Det er 19 euro mindre enn hva de måtte betale for hver kvadratmeter i forhold til i årets andre kvartal. Dermed koster den samme leiligheten, loftet eller hytta på hundre kvadratmeter som mellom april og juni lå på 134.000 euro noe mindre, nøyaktig 132.100 euro. En forskjell på 1.900 euro kan ved første øyekast virke liten, men det innebærer mye mer enn tallene viser. Faktisk representerer det en endring i trenden som bekrefter den allerede åpenbare økonomiske nedgangen.

Ikke overraskende hadde ikke prisen på boliger sluttet å stige siden andre kvartal 2017, ifølge statistikken til Tinsa takseringsbyrå. Det har tatt mer enn to år for husene å bli billigere på øygruppen. Det er slutten på en oppadgående trend som sammenfaller med en tid med stor økonomisk usikkerhet. Både i Spania og Kanariøyene og i de omkringliggende landene. Innenfor nasjonale og regionale grenser har det vært et betydelig fall i forbruket for familier og bedrifter, og antall turister faller måned etter måned, noe som betyr mye sysselsettingsmessig for en økonomi som er ekstremt avhengig av turismen. Og i tillegg kommer konsekvensene av Brexit i Storbritannia, nedgangen i det tyske lokomotivet og Donald Trumps handelskrig med halve verden, spesielt med Kina. Det er flere og flere briter, tyskere eller italienere som utsetter kjøpet av drømmehuset for å nyte solen på Kanariøyene. For å få fram viktigheten av utenlandsk etterspørsel, er det nok å vise til at av 6.234 salg i andre kvartal, er totalt 1.928, det vil si tre av ti, salg er gjort til utlendinger.



I oktober 2007 nådde boligprisen sitt maksimale historiske nivå på øyene. I første kvartal 2008 nådde prisene taket i regionen. Hele 1.912 euro per kvadratmeter. Aldri før eller siden har disse tallene blitt nådd. Den hundre kvadratmeter store eiendommen som i dag koster 132.100 euro kostet 191.200 den gangen, 31% mer.

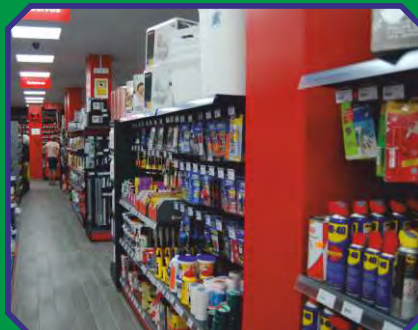
I provinsen Las Palmas er den gjennomsnittlige verdien på boliger 1 352 euro per kvadratmeter, 1,17% mindre enn i andre kvartal av året.

- Per Egil



FERRETERÍA TOMAS

Hardware Store • Jernvarehandel



C/. Alonso Quesada, n°6 - 35120 Arguineguín

Tlf.: 928 73 64 55

ferreteria_tomas@hotmail.com



**VELKOMMEN
TIL
NY SESONG**



DEN DANSKE BAGER

**FRISKBAGT BRØD &
KAGER HVER DAG!!!**

**Shopping Senteret ANCORA
lokal nr. 128-129, i ARGUINEGUÍN**

MANDAG - FREDAG: kl.08.00 - kl.16.00

LØRDAG: kl.08.00 - kl.14.00

TLF. NR. 928 73 54 32

f Følg oss på Facebook



Allianz forsikring

besøk oss på vårt nye kontor:

Arguineguín - C.C. Ancora 41 - første etasje
Tel. 928 735763, facebook: Allianz Ancora
allianz.ancora@hotmail.com

Vi har den riktige forsikring for deg
Kjøretøy • Bolig og innbo • Liv og helse

Allianz 

Pris Utvikling på Kanariøyene

Evolución de los precios en lo que va de año en Canarias

Datos hasta julio



Carburantes
y combustibles

+0,012%



Seguros

+27%



Restauración

+1,1%



Servicios
de telefonía

+22%



Alquiler
de vivienda

+0,7%



Adquisición
de vehículos

+1%



Agua y otros
servicios
relacionados

+0,5%



Enseñanza
infantil y
primaria

0%



Enseñanza
secundaria

0%



Enseñanza
superior

0%



Sanidad

-0,7%



Electricidad, gas
y otros combustibles

-9,2%



Alimentos

-0,1%



Calzado

-15,6%



Vestido

-15,3%



Nå som sommeren er over, og skolen starter igjen, kommer vi inn i høsten som får mange kanariere kan være vanskelig å komme igjennom. Mye har blitt brukt i løpet av sommer og ferie, så penger til livsopphold og skolemateriell kan være vanskelig å heste opp. Rent generelt har det vært fall i antall turister, antall arbeidsplasser har stagnert, og investering i eiendomsmarkedet synker. Man kan si det er som det er i resten av verden, mye usikkerhet. Handelskrig, Brexit, osv.

Allikevel er det noen lyspunkter her på øyene. Ifølge tall fra Istac (statistisk kontor) har prisene på gas og bensin gått ned 9,2 prosent sett i forhold til i fjor. Priser på sko og klær har også falt, med over 15 prosent. Det er små endringer på matvarer, bare 0,1 prosent, så det holder seg stabilt.

På skjemaet over vises i grønt de prisene som har økt i prosent i forhold til i fjor, og i rødt det som har gått ned i pris.

- Per Egil

GRATIS SYNSPRØVE LÆR DEG Å SE BEDRE



C/ Miguel Marrero n° 32 - Arguineguín Tel 928 - 18 56 75

Optica  Maestro

OPTICAL • OPTISK • OPTISCH • OPTINES • OPTIQUE



RESTAURANTE SAGITARIO

Restauranten Sagitario (skytten) har over 30 års fartstid på strandpromenaden i Patalavaca. Den har i årenes løp dannet en egen identitet og fast kundekrets av alle nasjonaliteter. Vår spesialitet er fersk fisk, enten grillet, ovnsstekt eller saltlagt. Paella med skalldyr er også en av våre enere.
KOM Å PRØV!!!!



Apt. Don Paco (Planta baja)
Playa de Patalavaca - Tlf: 928 150 236

Boliger til salg og leie

Canarihus
E I E N D O M S M E G L E R


(+34) 928 185 172

www.canarihus.com



Finn oss på vårt kontor i Ancorasenteret

Turistnæring

Nedgangen i antall av tyske besøkende drar den kanariske destinasjonen inn i resesjon. Det tyske markedets fall, - den nest viktigste for øyene, bare bak britene - har akselerert de siste månedene. I august, mottok de 161 504 tyske turister, det vil si 46 266 mindre enn i samme måned i fjor, noe som innebærer et fall på 22,2% fra fjoråret til i år. Dette ifølge de foreløpige dataene fra Frontur som er organisasjonen som analyserer turiststrømmen.

Den bratte nedgangen er veldig lik den som allerede kom i juli, da 24,4% av de tyske turistene uteble. Og det er tre måneder på rad med tosifrede fall (-15% i juni).

I august hadde Kanariøyene en million utenlandske turister. Det var nøyaktig 1.040.214 utenlandske besøkende, 58.143 mindre enn for et år siden, noe som representerte en nedgang på 5,3%. Disse resultatene er omtrent det samme som 4 år tilbake, til ankomstallene for 2015.

Mellom januar og august hadde Kanariøyene 8,6 millioner utenlandske turister, 3,7% mindre sammenlignet med samme periode i 2018.

Samlet hele året overstiger destinasjonen 1,6 millioner ankomster av tyskere, nesten 190 000 mindre enn ett år tidligere, noe som representerer en nedgang på 10,3% fra året før.



Ivar Gundersen

Jomfrulandsdagene var en perfekt ramme da Ivar Gundersen mottok Kongens Fortjenestemedalje. Det var datter av Ivar, Ruth Ellegård som ledet medaljeseremonien, hun er leder i Jomfruland Velforening. Professor Anne Trine Kjørholdt var den som foreslo Ivar Gundersen som kandidat til denne medaljen. Ivar Gundersen er en sterk drivkraft som har bidratt til å gjøre Jomfruland til et aktivt levende lokalsamfunn. Han er, har vært Jomfruland mest aktive frivillighetsarbeidet siden 1950 tallet. Ordfører Jone Blikra

foretok medalje overrekkelsen på vegne av Fylkesmannen. Ivars barnebarn, Julie Lundgren, leste dikt som morfaren har skrevet. Det hele ble avsluttet med allsang, inkludert bølgen, ledet av Dag Leonardsen og Ørnulf Vøllestad. Til slutt ble det marsipankake til alle de ca 200 publikummere som var til stede på denne fantastiske seremonien lørdag 13. juli 2019 på Jomfruland. Senere på dagen var det privat arrangement på Haga Kystkafé for innbudte gjester og familie.



I august ønsket øyene 454.286 besøkende velkommen fra Storbritannia, 3,8% mer enn året før.

Kanariøyene fikk også 12.300 nasjonale turister i august. Og samlet hittil i år har det nasjonale markedet gitt 171.000 flere turister.

Dermed mottok Kanariøyene rundt 1,3 millioner utenlandske og spanske turister i august, 5% mindre fra fjor til år. Og siden januar er drøyt 10 millioner besøkende nådd, omtrent 217 000 mindre år for år, det vil si -2,1%.

Det vil si at hele servicebransjen på kanariøyene er berørt av nedgangen, og ganske brått for flere som hadde kontrakt med Thomas Cook. De fleste har 30-70 prosents avtale med denne gruppen, og de må nå finne nye samarbeidspartnere.

- Per Egil

Ditt teppe

Vev ditt teppe med livets tråd, -
bruk de farger som kommer.
Vev det varme og vakre inn
som om det alltid var sommer

Vev ditt teppe med åpent sinn, -
fyll det med sol som skinner,
husk og skill mellom godt og ondt,
vev når det gode vinner

Vev ditt teppe fra år til år
til trådene tynnes og svinner.
Da settes veven bort for godt
og teppet *ditt* er minner.

DEN NORSKE KLUBBENS DAGLIGE AKTIVITETER

OKTOBER 2019 TIL 31. MARS 2020 med forbehold om endringer (oppdatert 26.9.2019)

Mandag / Lunes	Tirsdag / Martes	Onsdag / Miércoles	Torsdag / Jueves	Fredag / Viernes	Lørdag / Sábado
<u>STRANDGYM:</u> Kl.09.00 På stranden v/Klubben ta med vann, håndkle og reim	<u>LOTTERIDAMENE:</u> Kl.10.00-13.00 I klubblokalet og ute	<u>GÅ-TURER:</u> Kl.10.00 fra NORSKE-PLASSEN eller Kl.09.30 fra PUERTO MOGÁN m/turledere		Noen fredager i mnd – Flattmarksturer, se eget ark	<u>CANARI-TRÅKKEN:</u> Kl.10.45 På Den Norske Skolen. Ta med kopp.
Noen mandager i mnd – Toppturer, se eget ark	<u>SKOTTHYLL:</u> Kl.11.00 - Kl.13.00 på Petanca-banen	<u>KJEGLESPILL:</u> Ancora-Sentret Kl.11.00 - Kl.13.00	<u>SKOTTHYLL:</u> Kl.11.00 Damer&Herrer på Petanca-banen	<u>BOCCIA:</u> Kl.11.00 – Kl.13.00 på Petanca-banen	
<u>HØRSELSLAGET:</u> Kl.10.00 - Kl.13.00 I klubbens underetg annen hver mandag fram til Jul		<u>BOKPRAT</u> Kl.11.00 - Kl.13.00 i Klubbens Bibliotek	<u>HÅNDARBEID:</u> Kl.11.00 – Kl.14.00 i Klubbens underetg	<u>SPANSK-KURS</u> v/ Juan Carlos Kl.15.00 – Kl.16.00 i Klubbens underetg	Søndag / Domingo
<u>CANASTA/KORTSPILL:</u> Kl.16.00 - Kl.20.00 I klubbens underetg		<u>SPANSK-KURS</u> v/ Juan Carlos Kl.15.00 – Kl.16.00 i Klubbens underetg			<u>SPASERKLUBBEN:</u> Kl. 11.30 Oppmøte i Balito dalen under veien, v/trærne
					<u>GÅ-TURER:</u> Kl. 10.00 v/ Doñana i Patalavaca, eller hovedinngang/trapp shoppingsenteret i Puerto Rico

DEN NORSKE KLUBBENS

foreløpig SESONGPLAN FOR høsten 2019

NOVEMBER:

- **Fredag 1.** *Konsert på Pino Seco-plassen (i Arguineguin) med nok engang Lindesnes Trekkspillklubb!!!! Kl.16.30*
- **Tirsdag 5.-7.** *El Hierro tur*
- **Fredag 8.** *Buss-gå-fjelltur, Mannen m/staven - se eget ark*
- **Mandag 11.-14.** *Granada-turen*
- **Onsdag 13.** *Føflekkundersøkelse v/Dr. Samuel N. kl.10.30 - kl.13 i Klubbens underetasje, ingen påmelding*
- **Mandag 18.** *Styremøte kl.13.30*
- **Mandag 18.** *Topptur Montaña – Inagua - se eget ark*
- **Torsdag 21.** *Medlemsmøte kl.15.30 for nye og kl.16.30 alle, på Restaurante Sol y Mar. På møte skal det velges hvilken Øy dere vil til for våren og høsten 2020 og/eller ett sted på fastlandet til våren/høsten 2020!! (vårtur El Hierro og/eller Granada – Høsten 2020 nytt sted på fastlandet og hvilken Kanarisk øy.....)*
- **Fredag 22.** *Flattmarks-tur Playa – Meloneras – se eget ark*
- **Tirsdag 26.** *og Onsdag 27.* **JULEMESSE I KLUBBENS UNDERETASJEN, KL.10 - KL.14, VED HÅNDARBEIDSGRUPPEN M/FLERE.**
- **Fredag 29.** *Buss-fjell-gåtur m/Ingemar – Temisas – Cuevas de la Audiencia Barranco de la Vacas – Agüimes, med lunsj på restaurante max 40 stk.*

DESEMBER:

- **Mandag 2.** *Topptur Montaña – Tauro ny rute*
- **Mandag 9.** *JULEGLØGG i Klubben kl.10 – kl.11.30, sang, musikk & dans*
- **Tirsdag 10.-12.** *Hotellovernatting her på Øya, Hotel Tirajanas – San Bartolome de Tirajana, m/utflukter innkludert – max 30 pers.*
- **Søndag 8.** *Julenissetur til Norskeplassen med Friluftsgudstjeneste, samarbeid med Sjømannskirken og Korene synger.*
- **Mandag 16.** *Styremøte kl.13.3*
- **Onsdag 18.** *Konsert Las Palmas, El Messias av Handel, med en matbit før konsert på restaurante, max 35 pers.*
- **Tirsdag 24.** *Julaften i Klubbkafeen, kl.17.00 KUN MEDLEMMER*
- **Onsdag 25.** *Julekrybben i Veneguera, ettermiddags/kvelds utflukt m/buss og guide*

PRAKTISK INFORMASJON:

Sånn som opplevelses/Kulturelle turer og buss/gå-turer prøver vi å legge ut til salgs ca. 14 dager FØR de skal skje. Medlemmer har førsterett, det blir satt en dato for salg til ikke-medlemmer. Kom innom, det beste er å følg med på våre tavler som henger i Klubblokalet, de som henger i vinduet ut mot gaten, munn til munnmetoden, hjemmesiden vår, Facebook osv.osv.....

Øy-turene og fastlandsturene er i utgangspunktet for medlemmer. De blir valgt på medlemsmøtet i november 2019 og påmeldingslister blir lagt ut rett etter medlemsmøte for vår-turen i mars 2020. For turene i november 2020 legges listen ut etter 15.januar 2020. Man betaler 50,- euros pr. pers. i depositum ved påmelding. Max 36 personer pr. tur – (som regel er det 10 personer på venteliste til hver tur).

Benítez & Thorbjørnsen, S.L.

Regnskap og skatterådgivning

Vi tilbyr våre profesjonelle tjenester innen:

Skatterådgivning

Regnskapsføring

Arv

Testamente

Selvangivelse

Kjøp og salg

Etablering av selskaper

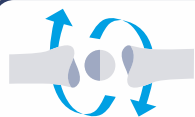
Grunnlagt i 1992



Har du ellers noen problemer, kontakt oss!

C/ La Lajilla nº 5, 1º - 35120 Arguineguín - Gran Canaria

Tlf: +34 928 73 66 57 - Fax: +34 928 15 00 67 - Email: benitez@benitext.com



FISIOTERAPEUTAS SUR

- Ligament/leddbåndskader
- Artrose/slitasjegikt
- Skiveprolaps
- Muskelskader
- Idrettsskader
- Brudd
- Tendinitt/senebetennelse
- Terapeutisk massasje
- Kink
- Isjias
- Nakkesmerter
- Lumbago



La våre fagpersoner (fysioterapikollegiet) få hjelpe deg til å forbedre livskvaliteten din!

Rehabilitering, leddproblemer, muskelskader, lymfedrenasje, terapi, sport og avslappende massasje.

Fisioterapeutas Sur S.C.P.

C/Alcalde Paco González, nº10, Arguineguin

TLF. 608 220 500 TLF.928 568573

Fisioterapeutas-surscp@hotmail.es

Du finner oss på kommunens treningssenter
- David Silva -



Instalación y Mantenimiento
de Instalaciones Frigoríficas,
Producción de Calor,
Aire A/C y
Maquinaria para Hostelería.

YERAY RODRÍGUEZ MEDINA

Presupuesto sin compromiso
Tlf. 607 885 751

C/Graciliano Afonso n 14

35120 Arguineguín

yeraycrisgio@gmail.com

Medlem Nr. 22 Frank Hein Knudsen – døde 29 mars 2019, 92 år gammel.

Wivian og Knut Holter skriver noen ord:

Vi kom til Gran Canaria oktober 1993, sent på natten. Frank stod og tok oss i mot. Vi kjente han ikke en gang, men naboen hans Rie viste vi hvem var. Frank viste oss vei og tok oss med til huset sitt, hvor vi fikk overnatte. Han sa det var fordi vi var fra Stavanger (det var hans kone Gerd også). Det var begynnelsen på et langvarig vennskap som har vart livet ut. Vi besøkte han på Gressvik og i Son mange ganger. Han besøkte også oss i Stavanger. Vi har utrolige mange gode minner med Frank. Vi glemmer han aldri. Det vil nok mange andre også si.

Turid og Alf Håkon Kvamsdal skriver noen ord:

Da vi flyttet til Los Canarios i februar 2000 var Frank, som nærmeste nabo – en av de første vi ble kjent med. Særlig Alf Håkon og han hadde mye å snakke om, siden de begge hadde en fortid i Forsvaret. Frank hadde tjenestegjort som sanitetsoldat/vakt i tilknytning til det norske feltsykehuset under Korea-krigen. I 2003 var han i Korea som æresgjest under 50 års markeringen av krigens slutt. Det var han veldig stolt av. Vi minnes Frank som en særdeles hyggelig nabo. Hver morgen plukket han et par hibiscus-blomster fra heggen til å ha på frokostbordet. Det hadde hans kone gjort da hun levde, så den tradisjonen fulgte Frank opp så lenge han bodde der.

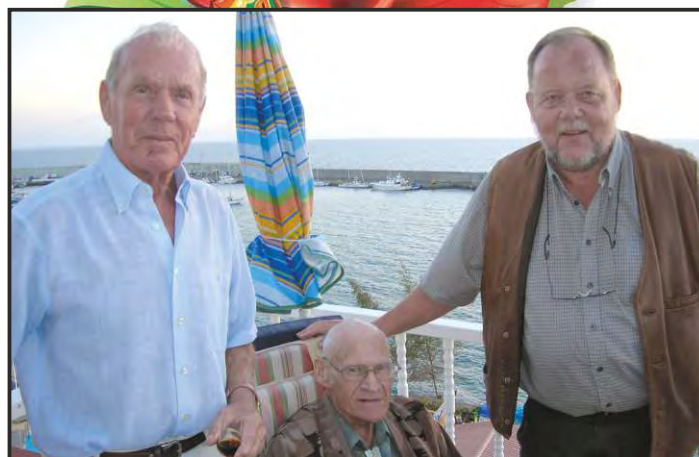
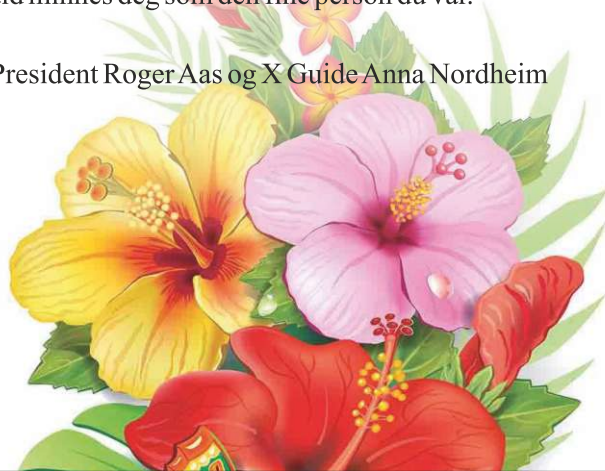
Han var veldig aktiv i styret i Den Norske Klubben, og de første årene vi bodde der gikk han stadig vekk med dokumentmappen under armen p vei til et eller annet møte. Han var glad i et godt måltid mat med god vin til. Han pleide å si at livet er for kort til å drikke dårlig vin. I mange år var han aktiv i den interne vinlotteriet på Los Canarios. Og hvert år stilte han huset til disposisjon når det var «vinfest».

Minneord om Frank Hein Knudsen.

Det er med tungt hjerte vi skriver dette om en kjær venn, kamerat og en av grunnleggerne av Den Norske Klubben

Franks engasjement var alltid: Det beste for klubben. Som tidligere president i seks år, hadde Frank og jeg mange diskusjoner om styre og stell. Aldri noen vonde ord. Han var som en god far, og god å støtte seg på når det ble mange meninger om hvordan klubben skulle drives. Frank, vi vil alltid minnes deg som den fine person du var.

X President Roger Aas og X Guide Anna Nordheim



WHO – verdens helse organisasjon

«Kanariøyene sitt miljø og klima er det optimale habitat for mennesket»

Det er vi virkelig enig i. Vi som er så heldige at vi kan rømme fra vinter, sludd og regn og islagte fortau, til en god «sommer» kan bekrefte at dette stemmer. Det er også noe eget med lyset her nede, det er liksom klarere. Klimaet og lyset her nede gir oss overskudd og energi. Det finnes imidlertid et fenomen som kan være utfordrende: **Calima!**

Støvet som Calimaen legger igjen, inneholder mikroorganismer, som bakterier og virus. Vår inneluft ekspert, Jan-Erik har snakket om dette med Doktor Hege Strømsnes på det Norske legesenteret I Arguineguin, hun bekrefter at hun ser en økning av pasienter med luftveisproblemer i kjølvannet av Calimaene.

Du kan gjøre noe selv med dette. Et godt råd etter Calima er å vaske vekk støvet ute og inne, med vann. Vannet binder også støvet. Nb! filteret i de fleste støvsugere slipper mikro støv ut i rommet, - når du støvsuger. (fordi støvet inneholder bittesmå partikler som ikke fanges opp 100% i normale støvsugere) Nattekondens. Et annet fenomen vi ikke har så mye av i Norge er nattekondens. Du ser det når du står tidlig opp på morgen. Vann på flater- mye vann.

Vann kombinert med byggemetoder her nede med relativ porøse byggematerialer, skaper utfordringer. Fukten suges opp og inn i huset som såkalt kapillært oppsug. Dette kan gi grobunn for muggsoppvekst i huset. Muggsopp trives veldig

godt når den får fukt. Hvis du i tillegg ikke har god ventilasjon på badet, kan fukten fra dusjbruk også gi grobunn for muggsopp og bakterievekst i huset ditt.

Om du tørker vasken inne i huset kan også dette være kilde til mikrobiologisk vekst. Eksempel: du vasker håndklær og sengetøy når du reiser fra huset, rett før du skal fly nordover. Og du skalker alle luker i huset før du drar. Da blir klesvasken og tørkingen av denne et godt middel til å få muggsopp!

Konklusjon, ikke gjør dette. Sørg for ventilasjon også når du ikke er her nede. Heldigvis kan en på enkel måte bedre ventilasjonen i huset. Hos Fixit kan du få hjelp til å få installert små stillegående vifter. Disse kan enten stilles til å starte på bevegelse, på tid, eller ved fuktnivå. Disse viftene er meget stillegående og effektive.

Viftene klarer faktisk å flytte 96m3 pr time!

At du bor i et sunt hus er viktig for at du skal holde deg selv frisk og rask. Fixit tilbyr miljøtesting av huset ditt, slik at du kan være trygg på at du hver dag oppholder deg og ikke minst sover i et «friskt» hus. Miljøtesten er gratis, og tar kun 10 minutter. Er huset i ulage kan du enkelt få huset ditt «Friskmeldt». Svar på miljøprøvene får du etter en uke.

***- Jan Erik Fredriksen
Fixit***

Har du tatt influensavaksine?

Om ikkje bør du absolutt gjera det, i alle fall om du er i ei av risikogruppene:

Alle:

- over 65 år
- med diabetes 1 eller 2
- kronisk lungesjuka
- med hjarte-og karsjukdommar, lever og nyresvikt
- med nevrologiske sjukdommar
- med nedsett immunforsvar
- med svært alvorleg fedme (KMI over 40)

**Vaksinen kan du ta på eit
legekontor og han kostar ca. 30,-€**



Skogbrann!



Som kjent brant det voldsomt på Gran Canaria i sensommer! 700 rednings og slukningsarbeider var utrettelig på jobb dag etter dag, og brannen ødela 9200 hektar. I ettertid har Cabildo foreslått å forbedre beredskapen med å utdanne brannmannskap med skogbrann som spesialitet. Dette er nytt, da brannmannskaper tidligere ikke har vært spesialisert på dette. Som kjent er jo øya rimelig kupert, og områder som er svært utilgjengelig. Disse må være godt fysisk forberedt, og kjenne landskapet godt. For å forbedre beredskapen skal man også bygge permanente baser for Kamov helikoptre. Disse helikoptrenes er spesielt utrustet med de største vannbeholderne som er. Helikoptrenes vil ikke være alene om slukningsarbeider, det skal også lages en flybase for vannflyene, tilsvarende de som deltok i sluknings arbeidet. Dett hele skal finansieres med 5 millioner euro.

Disse blir tatt fra budsjettet for oppkjøp av eiendommer kommunen hadde sett for seg.

Ikke bare dårlige nyheter heller. Brannen avdekket flere historiske og interessante severdigheter som rett og slett hadde grodd igjen. Disse skal gjenreises. Det skal også satses på å få gjenreist økonomien i de berørte

områdene, og forretningsdrivende får et budsjett på 200 000 euro i år, og opp til 300 000 til neste år.

Vi får håpe det blir rolige dager for brannmannskapene fremover. Husk å følge de regler som gjelder når du er ute på gåtur/kjøretur i naturen. Branner får katastrofale følger både for natur og mennesker.

- Per Egil



Zentralen

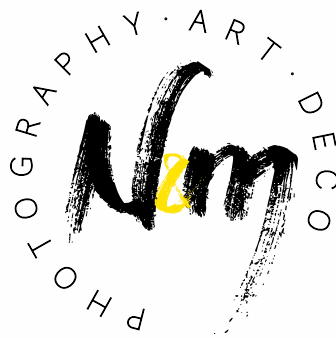


Skandinavisk mad
live musik og dans. Smørrebrød Kl. 12.30-17.00
A la carte Kl. 17.00-21.30

Åben fra kl 12- ?
Fiskebord hver onsdag
Stort koldbord hver lørdag
Husk bordbestilling ved arrangementer.

Velkommen
på Bar Zentralen
Med venlig hilsen
Lone

Avda. Francisco Navarro 2
Ancora 107-108 A
Arguineguín
+34 674 585 290



PROFESJONELL FOTOGRAFERING
PASSFOTO
INNRAMMING
UTSKRIFT I STORT FORMAT
LERRET
VINYL
TEGNET PAPIR
PERSONLIGE GAVER

ÅPNINGSTIDER: MANDAG - FREDAG KL. 9:00-14:00
TORSdag KL. 16:00-19:00
C/GRACILIANO AFONSO N°6 35120 ARGUINEGUIN
nymphotoart@gmail.com
649755181- 928735059

HLF Gran Canaria Hørselslag

Du treffer oss i Arguineguin,
Den Norske Klubben
mandag mellom kl 10 og 13 og

Sjømannskirken
onsdag mellom kl 11 og 13,
i tidsrommet oktober til april.

HJELP - BRUK - STELL - BATTERISALG
Det eneste lokallag i utlandet tilsluttet
Hørselshemmedes Landsforbund.



HLF Gran Canaria

Ditt lokale hørselslag
Din hørsel - vår sak



DEN DANSKE SLAGTER



HEI, SÅ ER NY SESONG IGANG.
Jennifer og Benjamín ønsker
alle gamle og nye kunder velkommen
Vi forsetter i samme gode stil, fine varer,
tilbud og service, så klart!!!!

November tilbud:

2 Medallon oksemørbrad kun 11,95 euros
Islandsk lett saltet torsk kun 9,95 euros/ kg

C/ PRINCESA TENESOYA 41 - ARGUINEGUÍN - Tlf. 928-18 52 41
MANDAG - FREDAG KL. 8⁰⁰ - 17³⁰ - LØRDAG KL 8⁰⁰ - 13⁰⁰

Følg os på Facebook den danske slagter

Klimavarsel

Eg trur dei fleste har fått med seg at klimadebatten no har nådd eit nytt nivå og at det har skapt endringar i det norske politiske landskapet.

Stikkord: Smelting av polisen og breane, bompengar kontra kollektivtransport, skulestreikar og tap av artsmangfald. Utsleppa av drivhusgassar i Noreg har stått bom stille dei siste tretti åra. 1,5 graders målet synest langt unna, dersom det ikkje vert teke store grep straks.

Kvifor er det så vanskeleg å få til kutt i klimautsleppa i Noreg, når det er så livsviktig for planeten og mange andre land ser ut til å klara det? Oljeeksporten er sjølv sagt eit stikkord her, me klamrar oss til dei store inntektene salet av olje og gass gjev oss. Og denne næringa sysselset mange.

Men noko er på gang, dei grøne partia får auka oppslutning, dei store «oljepartia» går tilbake. Presset frå dei unge blir stendig meir merkbart. Me kjem ikkje unna at meir av kutta må takast heime. Spørsmålet er, kor fort kan me gjennomføra upopulære tiltak for å berga miljøet? Eg trur dei partia som skal styra i landet

vårt framover må vera knallgode på å «selja» denne grøne politikken. For å unngå sosial uro mellom folk flest. Eg trur folk forstår, når ting vert tydelege nok.

Kva med oss som reiser lange avstandar med fly kvart år, kan me bidra med noko? Sjølv sagt. Me kan prøva å kutta nokre flyreiser, me kan køyra mest mogeleg kollektivt og me kan eta mindre kjøtt, til dømes. Me har alle eit personleg ansvar for fotavtrykka våre, anten me oppheld oss her eller der.

God ferie på solskinnsøya vår! Husk solkrem!

- Oscar I.



RØRLEGGER - FIRMA
Fontanería en General



Santana y Viero, S.L.



AUTORISERTE INSTALATØRER

RØRLEGGER GENERELT

RENSING AVLØPIRØR

GENERELL REPARASJONER/RESTAURERING

VEDLIKEHOLD SVØMMEBASSENG/HAGER

C.C. Ancora Local 111, Arguineguín - Gran Canaria - 928 15 02 24

Polígono Ind. El Tablero, San Bartolomé de Tirajana

Gran Canaria - 928 14 83 46

Energía Solar - Piscinas - Hidros - Asesoramiento

fontaneriasantanayviera@gmail.com - www.fontaneriasantanayviera.es

**Motebutikk for damer i alle
aldre og størrelser, danske motemerker**



Boutique
CHANTAL



**Alle
Klær**

- 50 %

**Mandag - Fredag Kl. 10-20
Lørdag Kl. 10-15**

**Tel. 928-15 09 37
C/. Graciliano Afonso 16
Edificio Alhambra
Arguineguín**

En mengde klær for 20 €

HANDYMAN LEDIG FOR OPPDRAG



Felipe fra Venezuela,
bosatt på Gran Canaria,
er ledig for oppdrag.
Han har lang erfaring
med
SKREDDERSØM AV
KLÆR (mann / kvinne)
SØM AV GARDINER
MØBELTAPETSERING
(se foto av stol)
KARNEVALSKOSTYMER
av alle typer!

Med sin store
materialkunnskap
kan han
også utføre
renovering av
interiører,
som
reparasjon og maling.

For informasjon kontakt:
svenerikellund@gmail.com



*La Molina
Reisebyrå
er det beste
valg for dine
feriereiser*



*Den
Norske
Klubben*

C/. Miguel Marrero Rodríguez, Nº 36
35120 **Arguineguín** - Gran Canaria
Telf.: 928 185 950
arguineguin@viajeslamolina.com



Medical Center Arguineguín

C/ Viera y Clavijo 2
C.P. 35120,

Arguineguín (Mogán),

Gran Canaria, Islas Canarias, España.

administracion@medicentarguin.com



24 TIMERS AKUTT MOTTAK
LEGE VISITT PÅ HOTELLET
HJEMME BESØK
SPESIALISTER

SKANDINAVISK TALENDE PERSONAL

VI AKSEPTERER PRIVATE REISEFORSIKRINGER

Vi holder til ved rundkjøringen med hvalfinnen, i Arguineguin

**Tlf.: 928 735 182
928 736 800**

Dr. Vaages helsetips om soleksem

Et problem mange solhungerige turister absolutt ikke ønsker seg når de kommer til solrike og herlige Gran Canaria er soleksem.

Soleksem er en form for solallergi som raskt gir kløe eller eksem etter soling. Det tar langt kortere soltid å utvikle soleksem enn solbrennhet.

Blemmer og hevelser

Soleksem kan vise seg som røde områder med små hevelser og blemmer, eller kun kløe. Det oppstår umiddelbart eller få timer etter soleksponering.

Etter en periode med tilvenning med kortere soltid og solkrem med høyere solfaktor, vil huden gradvis tåle mer av solen. Derfor opplever mange ofte soleksem tidlig i sommerhalvåret.

Problemet forekommer oftest hos unge, men kan like gjerne opptre for første gang hos eldre.

Rødme, hevelse, blemmer og kløe er det mest karakteristiske med soleksem. Det er derimot stor forskjell i hvordan soleksem viser seg hos forskjellige personer.

Varer opptil en uke

Hvis man først har hatt ett utbrudd, vil det neste utbruddet av soleksem se likt ut. Soleksemet vil gjerne vare opptil en uke, og bli borte av seg selv dersom man holder seg unna solen.

Som oftest vil ansiktet bli spart for soleksem, mens V-området på brystet, armer, ben, nakke, (soleksponerte områder) som regel blir påvirket.

Soleksem kan ansees som en allergi mot sollys, og da er det viktig å la huden få hvile for at den skal bli frisk. Det anbefales solkrem med høy faktor, kle seg med klær som dekker hudområdene som er berørt, og å unngå solen i de sterkeste soltimene.

Etter at eksemet er borte, kan man gradvis begynne å eksponere huden for sol igjen, slik at den med tiden blir sterkere.

Reseptfri behandlingsmidler

Hydrokortisonkrem vil dempe eksemet, og brukes gjerne sammen med antihistaminer for å dempe kløen best mulig. Disse preparatene kan man kjøpe reseptfritt på apotek.

Aloe Vera og kjølede kremer kan også være gode alternativer for å dempe ubehaget i huden.

Dersom eksemet ikke bedrer seg så kontakt lege for å finne ut om det er annen årsak til utslettet.



Fakta om Soleksem

- Soleksem oppstår umiddelbart eller få timer etter soleksponering.
- Soleksem er en slags allergi mot sol, som vi unngår ved å beskytte huden mot sterkt sollys.
- Soleksemet kan vise seg som røde områder med små hevelser og blemmer, eller bare kløe.
- Det er mulig å venne huden til gradvis å tåle mer sol.
- Høy solfaktor vil også gi beskyttelse mot soleksem.

- Dr. Kjell Vaage



Dunia Oliva Martel
C/Tomás de Iriarte,10 -Arguineguín
tlf:(+34)626 003 717
Email: dunia_yeray@hotmail.com

"Takk til Svein"

I Klubbnytt for mars hadde Svein Dahl et innlegg
"På egenhånd i Las Palmas".

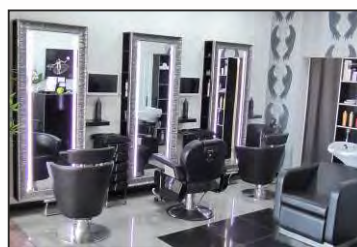
Jeg dro til Las Palmas med Klubbnytt i sekken, det gjorde
det veldig enkelt å finne "perlene" både i gamlebyen og
ellers.

Takk til Svein for en god orientering som jeg tror kan være
til nytte for flere enn meg.

- Hilsen Gerd G.



CUT & CO.
hair - beauty



Puerto Rico
Gran Canaria
C.C. Passarella

(+34) 674 124 299 / 651 380 268
(+47) 70 433 79 95

RESTAURANTE



Musica en Vivo
& Live Music

**Comida Española
y Noruega**

**Spansk og
Norsk mat**

**C.C. Ancora Local 65-66-67
35120 Arguineguín
Tlf.: 928 150 092**



**SUROESTE
HIPER DEL CONGELADO**



CARNES • PESCADOS • MARISCOS

VI ER HER:
**C/. Tenesoya, 2 - Arguineguín
Tlf.: 928 73 54 27 - 626 54 95 31**



Ditt fysioterapisenter i San Agustin Vi tilbyr blant annet:

- * Fysioterapi for de fleste diagnoser
- * Manuellterapi
- * Trykkbølgeterapi (shockwave)
- * Massasje, triggerpunktsbehandling
- * Akupunktur
- * Diatermi cap/res
- * Trening i gym eller pool

Behandling & forebygging av skader, sykdommer og plager fra muskel/skjelettsystemet.

- * Godkjent av Helfo
- * Spansk & Norsk autorisasjon fysioterapi
- * Registrert i Spansk fysioterapiforbund

Du finner oss ved siden av den svenske kirken i San Agustin

Tel: +34 627764848
info@feelnordic.com
www.feelnordic.com



Vi har internasjonal mat, pizzeria, Meksikansk mat, hjemmelagd mat og kaker. Spesial rett: Baccalo med smør og bacon.



**C. C. Puerto Rico, 2º etasje, lokal 540, 1º Fase
Tlf.: +34 928 560 644**



Välkomna alla nya och gamla kunder till ännu en säsong. CHomecare erbjuder hemtjänst, omsorg, städuppdrag mm.

Öppettider på kontoret i San Agustín centrum:

Måndag - Fredag 10.00 - 14.00

Telefon nr: +34 693 853 320



**Niclas Dalin
+34 693 853 320**

**Jenny Dalin
+34 674 577 133**

info@chomecare.se - www.chomecare.se



**Viveros
Mogán**
Garden center

WWW.VIVEROSMOGAN.NET

KONTAKT

(+34) 928 565 434

info@viverosmogán.com

ÅPNINGSTIDER

Mandag-fredag 07:30-18:00

Lørdag 08:00-18:00

ADRESSE

Adresse Posteragua n°2
35138 Puerto de Mogán

ALT DU TRENGER FOR HAGEN DIN

PLANTER, POTTER, JORD, DEKORATIVE TILBEHØR...

Restaurante Grill El Cenador

35 ÅRS PROFESJONALITET



Spesialister på
fisk, kjøtt og ferske tapas-retter.



Fersk fisk fra området
Kjøtt fra galicia – sånn som
oksekjøtt fra lugo
Torsk på sjefkokkens vis
Ungkjøtt av okse galicia stil
Hel stekt indrefile med salt
Kotelletter av pattedyr
Skulder eller lår av pattedyr
Og det kan jo ikke mangle
sikkert svinekjøtt a
La iberico og klart meget
gode tapasretter.

På Gjensyn!!!!

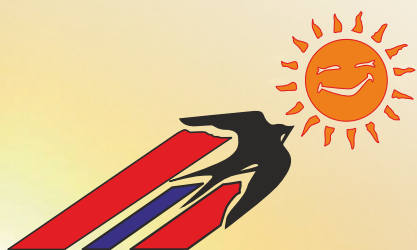
C.C. Las Olas - C/. Juan Díaz Rodríguez, n°31 - Puerto Rico, Mogán
Tlf.: 928 726 577 / 928 153 785 - Móvil: 689 546 380
elcenador@live.es - www.elcenadorgrill.com



- Nybygg
- Renovering
- Tilbygg
- Kjøkken
- Møbler
- Maling
- Glass
- Aluminium
- Vi ordner byggesøknader/godkjenning til kommune
- Godkjent elektriker
- Autorisert rørlegger
- Desinfisering av bolig mot muggsopp
- Design
- Jotun maling
- Membran fra Wurth
- Aircondition



**C/Viera y Clavijo 4B, E-post; info@fixit.ms
Byggmester Tom Are +34 628 478 301 - 628 333 668**



Club Noruego - DEN NORSKE KLUBBEN
Calle Domingo Suárez, 14 A
E-35120 · Arguineguín · Gran Canaria

